

Italien-Reggio Emilia: Installation von Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlage

OJ S 212/2015 31/10/2015

Auftragsbekanntmachung

Bauleistung

Richtlinie 2004/18/EG

Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber

I.1. Name und Adressen

Offizielle Bezeichnung: IREN SpA (in nome e per conto di IREN Servizi e innovazione SpA)

Postanschrift: Via Nubi di Magellano 30

Ort: Reggio Emilia

Postleitzahl: 42123

Land: Italien

Kontaktstelle(n): Direzione Acquisti e Appalti Gruppo IREN — Corso Svizzera 95 — 10143
Torino

Zu Händen von: Appalti Area Piemonte

E-Mail: appalti_aa@gruppoiren.it**Internet-Adresse(n):**Hauptadresse des öffentlichen Auftraggebers: <http://www.gruppoiren.it>**Weitere Auskünfte erteilen/erteilt:**

die oben genannten Kontaktstellen

Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen (einschließlich Unterlagen für den wettbewerblichen Dialog und ein dynamisches Beschaffungssystem) verschicken:

die oben genannten Kontaktstellen

Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen: die oben genannten Kontaktstellen**I.2. Art des öffentlichen Auftraggebers**

Sonstige: società pubblica ex art. 113 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i.

I.3. Haupttätigkeit(en)

Sonstige: multiutility

I.4. Auftragsvergabe im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber

Der öffentliche Auftraggeber beschafft im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber: nein

Abschnitt II: Auftragsgegenstand

II.1. Beschreibung**II.1.1. Bezeichnung des Auftrags durch den öffentlichen Auftraggeber**

Procedura aperta n. 8580/2015 — Manutenzione straordinaria, rinnovi ed adeguamenti degli impianti termici e trattamento aria di edifici comunali vari e del Gruppo IREN.

II.1.2. Art des Auftrags und Ort der Ausführung bzw. Lieferung

Bauftrag

Hauptort der Ausführung: Torino e provincia.

NUTS-Code

II.1.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem

II.1.4. Angaben zur Rahmenvereinbarung

II.1.5. Kurze Beschreibung des Auftrags oder Beschaffungsvorhabens

Procedura Aperta n. 8580/2015 — Manutenzione straordinaria, rinnovi ed adeguamenti degli impianti termici e trattamento aria di edifici comunali vari e del Gruppo IREN — Finanziamento anno 2013 — CIG 64373247CF.

II.1.6. Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)

45331000 Installation von Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlage

II.1.7. Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)

Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen: ja

II.1.8. Lose

Aufteilung des Auftrags in Lose: nein

II.1.9. Angaben über Varianten/Alternativangebote

Varianten/Alternativangebote sind zulässig: nein

II.2. Umfang der Beschaffung

II.2.1. Gesamtmenge bzw. -umfang

Importo complessivo a base di gara 965 870,78 EUR di cui 19 866,10 EUR per oneri di sicurezza per rischi da interferenza così suddiviso:

— lavori rientranti nella categoria prevalente SOA OS28 cl. III: 820 870,78 EUR di cui 16 903,20 EUR per oneri di sicurezza interferenziali,

— lavori rientranti nella categoria scorporabile/subappaltabile SOA OS30 cl. I per 145 000 EUR di cui 2 982,90 EUR per oneri di sicurezza interferenziali.

Il possesso dei requisiti previsti dall'art. 90 del D.P.R. n. 207/2010 è ammesso in alternativa al possesso dell'attestazione SOA OS30 cl. I.

Geschätzter Wert ohne MwSt: 965 870,78 EUR

II.2.2. Angaben zu Optionen

Optionen: nein

II.2.3. Angaben zur Vertragsverlängerung

Dieser Auftrag kann verlängert werden: ja

Zahl der möglichen Verlängerungen: 1

II.3. Vertragslaufzeit bzw. Beginn und Ende der Auftragsausführung

Laufzeit in Monaten: 18 (ab Auftragsvergabe)

Abschnitt III: Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Angaben

III.1. Bedingungen für den Auftrag

III.1.1. Geforderte Kautionen oder Sicherheiten

È prevista la presentazione di una cauzione provvisoria pari al 2 % dell'importo a base di gara avente le caratteristiche previste nel Disciplinare di Gara; la cauzione deve garantire anche il pagamento della eventuale sanzione pecuniaria prevista per la mancanza, incompletezza o irregolarità essenziale delle dichiarazioni sostitutive di cui al comma 2 bis dell'art. 38 del D.lgs 163/2006 e s.m.i.

All'impresa aggiudicataria sarà richiesta cauzione definitiva da costituirsi per l'importo e nelle modalità indicati nel Capitolato Speciale d'Appalto.

III.1.2. Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen und/oder Hinweise auf Vorschriften, in denen sie enthalten sind

Finanziamento del Comune di Torino ed autofinanziamento.

III.1.3. Rechtsform, die die Unternehmensgruppe, der der Auftrag erteilt wird, haben muss

Alla Gara saranno ammessi anche i Raggruppamenti Temporanei di Imprese e consorzi alle condizioni individuate e previste dagli artt. 34 e ss. del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i.
Si richiama per i Raggruppamenti Temporanei di Imprese l'applicazione dell'art. 92 del D.P.R. 207/2010 e s.m.i.

III.1.4. Bedingungen für die Ausführung des Auftrags

Für die Ausführung des Auftrags gelten besondere Bedingungen: nein

III.2. Teilnahmebedingungen

III.2.1. Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen: A) L'iscrizione alla Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura (o in uno dei registri professionali o commerciali dello Stato di residenza se si tratta di uno stato dell'UE, in conformità a quanto previsto dall'art. 39 del D.Lgs. n.163/2006) per attività inerenti l'oggetto di Gara.
b) Inesistenza delle condizioni di esclusione dagli Appalti di cui all'art. 38 del D.Lgs. n. 163 /2006 e s.m.i.

III.2.2. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

III.2.3. Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen:
C) possesso dell'attestazione SOA in categoria OS28 cl. III e cat. OS30 class. I (oppure possesso dei requisiti richiesti all'art.90 comma 1, lett. a), b) e c) del D.P.R. n. 207/2010).
Ai sensi di quanto previsto per legge, ex art. 79 comma 16 del D.P.R. n. 207/2010, un concorrente qualificato nella categoria SOA OG11 può eseguire i lavori in ciascuna categoria richiesta OS28 e OS30 per classifica corrispondente a quella posseduta.

III.2.4. Angaben zu vorbehaltenen Aufträgen

III.3. Besondere Bedingungen für Dienstleistungsaufträge

III.3.1. Angaben zu einem besonderen Berufsstand

III.3.2. Für die Ausführung des Auftrags verantwortliches Personal

Abschnitt IV: Verfahren

IV.1. Verfahrensart

IV.1.1. Verfahrensart

Offen

IV.1.2. Angabe zur Beschränkung der Zahl der Bewerber, die zur Angebotsabgabe bzw. Teilnahme aufgefordert werden

IV.1.3. Angaben zur Verringerung der Zahl der Wirtschaftsteilnehmer oder Lösungen im Laufe der Verhandlung bzw. des Dialogs

IV.2. Zuschlagskriterien

IV.2.1. Zuschlagskriterien

Niedrigster Preis

IV.2.2. Angaben zur elektronischen Auktion

Eine elektronische Auktion wird durchgeführt: nein

IV.3. Verwaltungsangaben

IV.3.1. Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber

PROCEDURA APERTA N. 8580/2015 - CIG 64373247CF

IV.3.2. Frühere Bekanntmachung zu diesem Verfahren

nein

IV.3.3. Bedingungen für den Erhalt von Ausschreibungs- und ergänzenden Unterlagen bzw. der Beschreibung

Kostenpflichtige Unterlagen: nein

IV.3.4. Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge

14.12.2015 - 12:00

IV.3.5. Voraussichtlicher Tag der Absendung der Aufforderungen zur Angebotsabgabe bzw. zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber

IV.3.6. Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können

Italienisch.

IV.3.7. Bindefrist des Angebots

Laufzeit in Tagen: 180 (ab dem Schlusstermin für den Eingang der Angebote)

IV.3.8. Bedingungen für die Öffnung der Angebote

Tag: 15.12.2015 - 10:00

Ort:

Torino, Corso Svizzera 95.

Personen, die bei der Öffnung der Angebote anwesend sein dürfen: ja

Angaben über befugte Personen und das Öffnungsverfahren: Alla seduta pubblica è ammessa di norma la presenza di un solo soggetto per ogni Concorrente (legale rappresentante o procuratore speciale o delegato dal legale rappresentante, con apposita delega di quest'ultimo, debitamente sottoscritta, da presentare all'inizio della seduta).

Eventuale seconda seduta da stabilire.

Abschnitt VI: Weitere Angaben

VI.1. Angaben zur Wiederkehr des Auftrags

Dies ist ein wiederkehrender Auftrag: nein

VI.2. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

VI.3. Zusätzliche Angaben

L'operatore economico che intende partecipare alla gara deve presentare il PassOE, necessario per poter effettuare le verifiche delle dichiarazioni sostitutive presentate.

Per l'istanza di partecipazione, le Dichiarazioni citate ai punti III.2.1), III.2.3) e l'Offerta Economica si invita ad utilizzare i modelli (n. 1, 2, 3, 4, 5, 5bis e 6 allegati al disciplinare di Gara a formarne parte integrante) predisposti da IREN S.p.A. e disponibili sul profilo di committente (URL indicato al punto I.1 del presente Bando).

Le dichiarazioni possono essere sottoscritte anche da un procuratore speciale del Concorrente nominato dal legale rappresentante ed in tal caso deve essere trasmessa la relativa procura.

IREN S.p.A. si riserva ogni forma di controllo e di verifica al fine di valutare l'idoneità e la veridicità delle dichiarazioni presentate tramite il servizio AVCPASS.

Le imprese che non hanno sede in Italia potranno produrre documentazione assimilabile a quella richiesta nel presente Bando, secondo la legislazione del paese di appartenenza. In caso di mancanza delle dichiarazioni sostitutive richieste, oppure di incompletezza o altra irregolarità essenziale nel contenuto, IREN S.p.A. inviterà i Concorrenti alla rispettiva regolarizzazione ed applicherà una sanzione pecuniaria che si stabilisce nello 0,1 per mille dell'importo base di gara.

Subappalto

Il subappalto è concesso nelle modalità e alle condizioni indicate all'art. 118 del D.Lgs. 163 /2006 e s.m.i. Il committente non provvederà al pagamento diretto dei subappaltatori o cottimisti. È fatto obbligo agli affidatari di trasmettere, entro 20 giorni dalla data di ciascun pagamento effettuato nei loro confronti, copia delle fatture quietanzate relative ai pagamenti da essi affidatari corrisposti al subappaltatore o cottimista, con l'indicazione delle ritenute di garanzia effettuate.

La stazione appaltante si riserva la possibilità di pagare direttamente i subappaltatori ricorrendo le condizioni di cui al secondo periodo del comma 3 e del comma 3-bis dell'art.118 Dlgs.163/2006 e s.m.i.

Informazioni successive

Si invitano gli operatori economici interessati alla presente procedura a consultare periodicamente il profilo del committente nella sezione dedicata alla gara, dove saranno pubblicate eventuali informazioni e chiarimenti successivi alla pubblicazione del presente avviso.

Eventuali richieste di chiarimenti in merito alla procedura e alla documentazione di gara sono da inviare all'indirizzo: appalti_aa@gruppoiren.it. Iren garantisce risposta solo alle richieste che perverranno entro il settimo giorno antecedente alla scadenza per la presentazione dell'offerta.

Per ulteriori informazioni si rinvia al disciplinare di gara.

VI.4. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren

VI.4.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren

Offizielle Bezeichnung: Tribunale Amministrativo Regionale — sez. Parma

Postanschrift: Piazzale Santafiora 7

Ort: Parma

Postleitzahl: 43123

Land: Italien

Telefon: +39 0521286095

VI.4.2. Einlegung von Rechtsbehelfen

VI.4.3. Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt

VI.5. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung

29.10.2015

